



SERWIS INFORMACYJNY

Biuro Prasowe Wydział Informacji, Turystyki i Promocji

tel.12 61 61 709, fax.12 61 61 711, e-mail: bi@um.krakow.pl

2014 (1786)

środa, 30 lipca 2014 r.

Z MAGISTRATU

PRZYJDŹ JUTRO NA DZIEŃ EKOLOGICZNEJ KOMUNIKACJI MIEJSKIEJ

Prezentacja autobusów wyposażonych w najnowocześniejsze ekologiczne silniki Euro 6, przejażdżka po mieście, konkurs fotograficzny, konkurs rysunkowy dla przedszkolaków, spotkanie z organizatorami komunikacji miejskiej w Krakowie oraz z producentami autobusów EURO 6 – te atrakcje czekają na mieszkańców już jutro (31 lipca, czwartek) w ramach Dnia Otwartego Ekologicznej Komunikacji Miejskiej w Krakowie organizowanego przez Mobilis Sp. z o.o. Początek o godz. 11.00 na placu przed Centrum Obsługi Ruchu Turystycznego przy Wawelu.

Organizatorem imprezy jest Mobilis Sp. z o.o. przy udziale: Urzędu Miasta Krakowa, ZiKiT, Mercedes Benz, AMZ Kutno, Millennium Leasing. Wydarzenie objął honorowym patronatem Prezydent Krakowa Jacek Majchrowski.

Od 1 sierpnia mieszkańcy oraz turyści w Krakowie będą podróżowali nowoczesnymi autobusami miejskimi z silnikiem typu Euro 6. Blisko 70 z nich należy do warszawskiej spółki Mobilis. Oprócz komfortu pojazdy te znacznie przyczynią się do poprawy jakości powietrza w warunkach miejskich. Zgodnie z umową zawartą pomiędzy ZiKiT a Mobilis, warszawska spółka będzie wozila mieszkańców Krakowa przez najbliższych 10 lat. Autobusy, o których mowa, to City Smile CS10LF i City Smile 12LF polskiego producenta AMZ Kutno, oraz 18 metrowe Conecto G Mercedes-Benz sfinansowane przez Millennium Leasing.

Więcej informacji na www.krakow.pl. (joanna.dubiel@um.krakow.pl)

70. ROCZNICA ZAGŁADY EUROPEJSKICH ROMÓW

W tym roku przypada 70. rocznica zagłady europejskich Romów podczas likwidacji przez Niemców podobozu Ziganen Lager w KL Auschwitz-Birkenau. Obchody tej rocznicy odbędą się od 30 lipca do 3 sierpnia (środa – niedziela) w Krakowie i byłym Niemieckim Nazistowskim Obozie Koncentracyjnym i Zagłady Auschwitz-Birkenau. W uroczystościach weźmie udział ponad 1000 młodych osób z 25 państw. Będzie to największe dotychczas upamiętnienie Zagłady

Romów.

W nocy z 2 na 3 sierpnia 1944 r. w komorze gazowej nr V Obozu Auschwitz Niemcy zgładzili, wszystkich pozostających przy życiu 2897 jeńców pochodzenia romskiego: mężczyzn, kobiety i dzieci. Ich ciała zostały spalone w dołach w pobliżu krematorium. W tym dniu obchodzony jest Dzień Pamięci o Zagładzie Romów.

W uroczystościach związanych z 70. rocznicą Zagłady Romów weźmie udział około 1000 młodych uczestników, Romów i nie-Romów, z 25 krajów. Wszyscy wspólnie oddadzą hołd pokoleniu swoich dziadków oraz podejmą dyskusję na temat zwiększenia aktywności obywatelskiej w rozwiązywaniu problemu dyskryminacji, wdrożenia programu edukacji obywatelskiej oraz zwiększenia zaangażowania młodzieży na rzecz środowiska lokalnego.

Ceremonia w byłym Niemieckim Nazistowskim Obozie Koncentracyjnym i Zagłady Auschwitz-Birkenau (pod Pomnikiem Zagłady Romów i Sinti), a także wspólna wizyta młodych ludzi wraz z Ocalałymi rozpocznie się 2 sierpnia (sobota) o godz. 11:45.

W programie obchodów znalazła się także konferencja naukowa, poświęcona Zagładzie Romów. Weźmie w niej udział ponad 200 uczestników: ekspertów, naukowców, edukatorów i przedstawicieli instytucji zaangażowanych w edukację na temat Zagłady Romów oraz w jej upamiętnianie. Konferencja pozwoli jej uczestnikom podzielić się swoimi doświadczeniami, przemyśleniami oraz edukacyjnym i metodologicznym podejściem do zagadnienia nauczania o Zagładzie. Wśród uczestników będą m.in.: Karen Pollak (International Holocaust Remembrance Alliance IHRA), Liny Papamichalopoulou (Head of Unit Non discrimination policies and Roma coordination, European Commission, DG Justice); prof. Ethel Brooks (Rutgers University); Andrzeja Mirgi (niezależny ekspert romski).

Uroczyste otwarcie Konferencji odbędzie się w czwartek (31 sierpnia), o godz. 9:00, w Auli Uniwersytetu Pedagogicznego w Krakowie przy ul. Podchorążych 2. Program konferencji jest dostępny na stronie: <http://2august.eu/wp-content/uploads/2014/07/Program-konferencji-edukacyjnej.pdf>.

Spotkaniu towarzyszyć będą organizowane już po raz trzeci Międzynarodowe Dni Kultury Romskiej w Krakowie, w trakcie których uczestnicy seminarium będą mogli poznać kulturę i tradycję romską poprzez obcowanie z muzyką, sztuką i rzemiosłem Romów. Dodatkowe informacje o Festiwalu są dostępne na stronie www.krakow.pl.

Uroczystości patronatem honorowym objęli: Przewodniczący Parlamentu Europejskiego, Rada Europy, Instytut Pamięci Narodowej oraz Prezydent Miasta Krakowa. Organizatorem uroczystości jest Międzynarodowa Sieć Organizacji Młodzieżowych Romskich ternYpe. (katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl)

UWAGA! Dziennikarzy chcących wziąć udział w uroczystościach i konferencji prosimy o kontakt z Arturem Jaworskim, tel. 881 233 199, e-mail:

media@2august.eu. Akredytowanym przedstawicielom mediów organizatorzy zapewniają transport z Krakowa do miejsca uroczystości. (katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl)

DNI KULTURY ROMSKIEJ W KRAKOWIE

Zespoły romskie z Polski, Słowacji, Czech, Węgier, Rumunii i Rosji wystąpią na krakowskich Błoniach podczas III Międzynarodowych Dni Kultury Romskiej, które rozpoczną się na krakowskich Błoniach w piątek (1 sierpnia) i potrwać do niedzieli (3 sierpnia).

Celem imprezy jest przybliżenie krakowianom oraz odwiedzającym nasze miasto turystom bogatej tradycji i niezwykle barwnej kultury romskiej. W programie trzydniowych koncertów zaplanowano występy zespołów romskich z: Krakowa, Słowacji, Czech, Węgier, Rumunii i Rosji. Gościem specjalnym będzie Chór Jewish Community Centre of Kraków. W ramach imprezy przewidziano także m.in. prezentacje malarstwa i rzeźby Romów, kąć zabaw dla dzieci i pokazy konne.

III Międzynarodowe Dni Kultury Romskiej w Krakowie 2014 Sare Romengre Dywesa zostaną otwarte 1 sierpnia (piątek) o godz. 18:00. Podczas koncertu, który rozpocznie się o godz. 18:30 wystąpią zespoły: Balkansambel (Słowacja), Zuralia Orchestra (Rumunia), Fláre Beás (Węgry) i Kokavakere Lavutara (Słowacja).

W sobotę (2 sierpnia) o godz. 10:00 rozpocznie się Piknik Romski, który potrwa do godz. 18:00 – wtedy rozpoczną się koncerty. Na scenie zobaczymy: Chór Jewish Center Community Krakow, Liza Kotlyarenko Liza Szmidt Romane Gila, Zespół Kokavakere Lavutara (Słowacja) I Imperio (Czechy).

Na Piknik Romski będzie można przyjść także w niedzielę (3 sierpnia) w godz. 10:00-18:00. Po nim rozpocznie się Koncert Galowy podczas, którego wystąpią wszystkie zespoły z poprzednich dni i Kałe Jakha z Polski. Dodatkowe informacje: www.facebook.com/festiwalromski.

Tegoroczny festiwal wpisuje się w obchody przypadającej w sierpniu br. 70. rocznicy zagłady europejskich Romów podczas likwidacji przez Niemców podbozu Ziganen Lager w KL Auschwitz-Birkenau.

W programie Festiwalu na Błoniach znalazły się warsztaty edukacyjne i seminaria dla osób przyjeżdżających z 25 krajów z całego świata na obchody upamiętnienia zagłady Romów organizowane przez Międzynarodową Sieć Organizacji Młodzieżowych Romskich ternYpe. Dodatkowe informacje są dostępne na stronie www.krakow.pl. (katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl)

ZATRZYMAJ SIĘ W GODZINIE „W”

Światowy Związek Żołnierzy Armii Krajowej Okręg Małopolska, Prezydent Miasta Krakowa Jacek Majchrowski oraz Muzeum AK w Krakowie zapraszają 1 sierpnia (piątek) do udziału w uroczystościach upamiętniających 70. rocznicę

wybuchu Powstania Warszawskiego i Akcji „Burza”. Prezydent Krakowa apeluje także o udekorowanie w tym dniu domów biało-czerwonymi flagami.

O godz. 17:00, czyli o godzinie „W” w całej Polsce, w tym Krakowie zawyją syreny alarmowe. Każdy będzie się mógł zatrzymać na chwilę po to, by uczcić pamięć wszystkich bohaterów, którzy walczyli i zginęli podczas Powstania Warszawskiego.

O godz. 17:05 rozpocznie się uroczysta msza św. w Bazylice Mariackiej w intencji Ojczyzny i żołnierzy poległych za Jej wolność. Po niej uczestnicy uroczystości przejdą na pl. Matejki. Tu o godz. 18:15, przy Grobie Nieznanego Żołnierza, rozpoczną się uroczystości z udziałem Wojska Polskiego.

O godz. 19:00 zapraszamy do Muzeum Armii Krajowej im. gen. Emila Fieldorfa Nila” w Krakowie (ul. Wita Stwosza 12). Będzie tu można obejrzeć rekonstrukcję historyczną przed siedzibą Muzeum, wziąć udział w otwarciu wystawy pt. „Dni Powstania”, wysłuchać wykładu dr. Macieja Korkucia z IPN oraz obejrzeć film pt. „Powstanie Warszawskie” w reż. Krzysztofa Langa.

1 sierpnia (piątek) na budynkach urzędów i budynkach użyteczności publicznej zawisną flagi państwowe. Prezydent Miasta Krakowa Jacek Majchrowski zachęca aby flagi w tym dniu powiesić także na wszystkich prywatnych budynkach. (katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl)

CZŁOWIEK WOLNOŚCI

W tym roku obchodzony jest Rok Jana Karskiego, z tej okazji 1 sierpnia (piątek) o godz. 18:30, na pl. Bohaterów Getta, otwarta zostanie wystawa *Jan Karski. Człowiek wolności*. Do udziału w wydarzeniu, organizowanym w ramach Dni Karskiego w Krakowie, zaprasza Muzeum Historii Polski i Muzeum Historyczne Miasta Krakowa - Oddział Apteka pod Orłem. Wstęp wolny.

Wystawa ukazuje życie Jana Karskiego począwszy od dzieciństwa spędzonego w Łodzi, poprzez studia i czas wojny, kiedy podjął próbę poinformowania świata o zagładzie Żydów, aż po jego działalność powojenną. Kuratorami wystawy są: Ewa Wierzyńska i Magdalena Pawlak z Muzeum Historii Polski, autorką scenariusza Joanna Podolska, dyrektor Centrum Dialogu im. Marka Edelmana w Łodzi.

W ramach Dni Karskiego w Krakowie w sierpniu br. odbędą się także projekcje filmów, prezentacje książek i koncert. 30 sierpnia (sobota) o godz. 17:00 zapraszamy na projekcje filmów: „Wysłannik z Polski” i „Niewykorzystane fragmenty z nagrywania filmu Shoah” oraz prezentację książek o Janie Karskim (Fabryka Emalia Oskara Schindlera, ul. Lipowa 4). 31 sierpnia (niedziela) w tym samym miejscu, o godz. 18:30, odbędzie się koncert zespołu SHOFAR, zamknięcie wystawy i zakończenie Dni Karskiego w Krakowie (rezerwacja biletów na koncert: info@mhk.pl).

Wydarzenia realizowane są w ramach programu *Jan Karski. Niedokończona misja* objętego Honorowym Patronatem Prezydenta RP Bronisława Komorowskiego. (MT, katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl)

OPERETKOWA NOWA HUTA

Orkiestra Obligato pod dyрекcją Jerzego Sobeńki, Edyta Piasecka, Iwona Socha, Adam Sobierajski, Bogusław Morka, Iwona Kaczmarek, Ryszard Morka – to artyści, którzy wystąpią podczas wyjątkowej Gali Operetkowej, która odbędzie się 2 sierpnia (sobota) o godz. 20:00 w Alei Róż. Do udziału w wydarzeniu zaprasza prezydent Miasta Krakowa Jacek Majchrowski.

Podczas pierwszej części Gali, którą poprowadzi Alina Kamińska wystąpią: Edyta Piasecka (sopran), Iwona Socha (sopran), Adam Sobierajski (tenor) i Orkiestra Obligato pod dyрекcją Jerzego Sobeńki.

W programie: F. von Suppe, *Lekka kawaleria*; G. Gershwin, *Summertime*; E di Capua, *O sole mio*; G. Verdi, *Nieszpory Sycylijskie – Bolero Eleny*; G. Verdi, *Gianni Schicchi – aria Laretty O mio babbino caro*; F. Lehar, *Kraina uśmiechu – Twoim jest serce me*; G. Verdi, *Traviata, Stretta Violetty*; A. Lara, *Granada*; P. Huber, *Koncert rumuński*; J. Strauss, *Baron cygański – Czardasz Rozaliny*; L. Denza, *Funiculi, Funicula*; G. Verdi, *Traviata – Libiamo*.

W części drugiej Gali wystąpią: Bogusław Morka (tenor), Iwona Kaczmarek (sopran), Ryszard Morka (bas) i Orkiestra Obligato pod dyрекcją Jerzego Sobeńki.

W programie: E. Kalman, *Hrabina Marica – Czardasz Maricy*; V. di Chmara, *La Spagnola*; F. Lehar, *Giuditta – Aria Giuditty*; F. Lehar, *Wesoła Wdówka – Pieśń o Wilii*; M. Leigh, *Człowiek z La Manchy – aria Don Kichota Śnić sen*; R. Rogers, *Południowy Pacyfik – Taki piękny wieczór*; M. Bolton, *Miłość to wspaniała rzecz*; J. Bock, *Skrzypek na dachu – aria Teviego – Gdybym był bogaty*; J. Strauss, *Baron cygański – Wielka sława to żart*; E. Lecuona, *Siboney*; J. Lacalle, *Amapola*; B. Kaempfert, *Blue spanish eyes*; A. L. Webber, *Amigos para siempre*.

Organizatorem wydarzenia jest Urząd Miasta Krakowa. (katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl)

PRZYGODA Z OJCZYZNĄ NA SZLAKU „KADRÓWKI”

6 sierpnia (środa) z krakowskich Oleandrów wyruszy XLIX (34. po wojnie) Marsz Szlakiem I Kompanii Kadrowej. Jest to jedyne przedsięwzięcie w Polsce, które ma swój początek w II Rzeczypospolitej i wskrzeszone w 1981 r. przez środowiska „Solidarności”, kontynuowane jest do chwili obecnej. Marsz i wydarzenia mu towarzyszące będą głównym punktem obchodów 100. Rocznicy Legionowego Czynu Niepodległościowego.

Idea Marszu szlakiem strzelców Józefa Piłsudskiego, którzy w 1914 r. jako pierwsza formacja wojska polskiego od Powstania Styczniowego wyruszyli z celem

wywołania w zaborze rosyjskim powstania zbrojnego, zrodziła się z inicjatywy legionistów Piłsudskiego w 1924 r. W okresie międzywojennym Marsz był największym tego typu przedsięwzięciem w Polsce i miał charakter zawodów sportowo-obronnych. Ostatni Marsz w II RP odbył się w sierpniu 1939 r. i jego rozpoczęcie, z udziałem marszałka Edwarda Śmigłego-Rydza i ponad stutysięcznej rzeszy rodaków, było ostatnią wielką manifestacją patriotyczną przed wybuchem wojny.

Do idei Marszu powróciły środowiska niepodległościowe w 1981 r. Do 1989 roku Marsz miał formę demonstracji patriotycznej i antykomunistycznej, a jego uczestnicy wielokrotnie poddawani byli szykanom ze strony SB (np. w 1984 r. wszyscy uczestnicy zostali aresztowani przez SB pod Jędrzejowem). Szczęśliwie po 1989 r. Marsz organizowany przez Związek Piłsudczyków powrócił do formuły przedwojennej. Na jego trasie uczestnicy biorą udział w zawodach marszowych, strzeleckich, konkursach historycznych, grach terenowych. Odwiedzają też miejsca pamięci narodowej, cmentarze wojenne i spotykają się z uczestnikami walk o niepodległość.

Tegoroczny Marsz zgromadzi blisko 700 uczestników: młodzież ze Związku Strzeleckiego „Strzelec”, harcerzy, uczniów szkół noszących imię Józefa Piłsudskiego, żołnierzy z jednostek Wojska Polskiego dziedziczących tradycje legionowe, a także kawalerzystów ze stowarzyszeń kultywujących tradycje ułańskie II RP.

- Najstarszy uczestnik tegorocznego Marszu to Pan Zygmunt Jędrzejczak, który ma 93 lata, najmłodszy uczestnicy nie skończyli jeszcze dwóch lat. Dwóch uczestników Marszu – Jerzy Mohl i Wojciech Słowik postanowili pokonać całą trasę biegiem – zakładają, że zajmie im to dwa dni – mówi Jan Józef Kasprzyk, Komendant Marszu.

Honorowy Patronat nad wydarzeniem objęła Pani Karolina Kaczorowska, Małżonka ostatniego Prezydenta II Rzeczypospolitej śp. Ryszarda Kaczorowskiego, który sprawował Honorowy Patronat nad Kadrowką aż do swej tragicznej śmierci w katastrofie smoleńskiej. Pani Karolina Kaczorowska będzie uczestniczyć w uroczystościach rozpoczynających Marsz w Krakowie i kończących w Kielcach.

Marsz realizowany jest przez Związek Piłsudczyków we współpracy z Urzędem Miasta Krakowa i Urzędem Miasta Kielce. Jego Komendantem jest po raz szesnasty Prezes Związku Jan Józef Kasprzyk. Szczegółowe informacje o wydarzeniu są dostępne na stronie: www.kadrowka.pl.

PROGRAM MARSZU I WYDARZEŃ TOWARZYSZYCH (W SKRÓCIE)

3 sierpnia (niedziela) zapraszamy na wydarzenie pod hasłem: *Raduje się*♥, *raduje się dusza...* czyli Piknik Ułański na Błoniach, który rozpocznie się o godz. 12:00 i potrwa do godz. 19:00.

Tego samego dnia (3 sierpnia, niedziela) o godz. 17:00 w Pałacu Krzysztofory (Muzeum Historyczne Miasta Krakowa, Rynek Główny 35) rozpocznie się debata *Pierwsza Kompania Kadrowa – między mitem a czynem*, połączona z promocją książki *Małgorzata*

idzie na wojnę z udziałem Jerzego Illga, Tomasza Natkańca, prof. Jana Rydla oraz Prezydenta Kielc Wojciecha Lubawskiego i Prezydenta Krakowa Jacka Majchrowskiego. Prowadzenie – Michał Niezabitowski.

4 sierpnia (poniedziałek) o godz. 12:00 w Urzędzie Miasta Krakowa odbędzie się *Spotkanie Pokoleń* – rodzin dowódców legionowych, żołnierzy I Kompanii Kadrowej i uczestników Marszu biorących w nim udział od 1981 r. (wstęp za zaproszeniami).

Także 4 sierpnia (poniedziałek) o godz. 20:00, na Kopcu Józefa Piłsudskiego na Sowińcu, odbędzie się uroczysty Capstrzyk i Apel Pamięci, podczas którego uczestnicy Marszu złożą ziemię z pól bitewnych oraz innych miejsc pamięci narodowej.

5 sierpnia (wtorek) o godz. 16:00 uczestnicy Marszu przejdą z asystą wojskową i orkiestrą, z Oleandrów, ulicą Piłsudskiego, św. Anny przez Rynek Główny (tu w miejscu przysięgi Tadeusza Kościuszki w 1794 r. złożą kwiaty), ul. Grodzką na Wawel. O godz. 17:30 w katedrze na Wawelu rozpocznie się msza św. w intencji Ojczyzny, Marszałka Piłsudskiego i jego żołnierzy; złożone zostaną także kwiatów na sarkofagu Marszałka. Po mszy Marsz przejdzie ul. Grodzką na Rynek Główny.

O godz. 19:00 na Rynku Głównym rozpocznie się Lekcja Śpiewania *Nie masz to jak Pierwsza, nie...* organizowana przez Bibliotekę Polskiej Piosenki w wykonaniu kabaretu Loch Camelot oraz koncert Reprezentacyjnego Zespołu Artystycznego Wojska Polskiego.

Na zakończenie dnia (5 sierpnia, wtorek) o godz. 22:00, przy pomniku Marszałka Piłsudskiego (ul. Piłsudskiego), odbędzie się Apel wieczorny.

XLIX (34. Po wojnie) Marsz Szlakiem I Kompanii Kadrowej rozpocznie się 6 sierpnia (środa) o godz. 7:00 uroczystym apelem na Oleandrach. O godz. 7:45 rozpocznie się przemarsz z asystą wojskową i orkiestrą ulicami: Piłsudskiego, św. Anny, Rynkiem Głównym, ul. Floriańską na pl. Matejki (tu przy Pomniku Grunwaldzkim złożone zostaną kwiaty) i dalej przez Nowy Kleparz w stronę Michałowic.

O godz. 9:45 w Michałowicach (przy obelisku upamiętniającym obalenie słupów granicznych państw zaborczych przez żołnierzy I Kompanii Kadrowej) rozpocznie się Apel z udziałem władz państwowych, wojskowych i samorządowych. Po nim Marsz ruszy do Kielc.

W kolejnych dniach Marsz przejdzie przez: Słomniki – Miechów – Książ Wielki (7 sierpnia), Książ Wielki – Wodzisław – Jędrzejów (7 sierpnia), Jędrzejów – Chojny nad Nidą (9 sierpnia), Chojny nad Nidą – Chęciny – Szewce – Bolechowice (11 sierpnia), Bolechowice – Sitkówka – Kielce (12 sierpnia). Marsz zakończy się 12 sierpnia (wtorek) o godz. 14:00 odsłonięciem pomnika Marszałka Piłsudskiego na pl. Wolności w Kielcach.

W programie obchodów 100-lecia wymarszu I Kompanii Kadrowej znalazły się także liczne **wystawy**: *Legiony Polskie 1914-1918. Wystawa w stulecie wybuchu Wielkiej Wojny i Czynu Legionowego* (Muzeum Narodowe w Krakowie, Gmach Główny; 6 sierpnia 2014 - 30 sierpnia 2015); *Dziś albo nigdy. Wielka Wojna i polskie dążenia*

niepodległościowe – wystawa plenerowa na pl. Szczepańskim (organizator: Archiwum Narodowe w Krakowie; 25 lipca – 18 sierpnia 2014); *Kadrówka 1914-2014* – wystawa plenerowa na pl. o. Adama Studzińskiego (organizator: Muzeum Historii Fotografii im. Walerego Rzewuskiego; 29 lipca – 31 sierpnia 2014).

Zapraszamy także na wystawy: *Żołnierze Legionów I Polskiej Organizacji Wojskowej w służbie Polskiego Państwa Podziemnego i Armii Krajowej* (organizator: Muzeum Armii Krajowej im. Generała Emila Fieldorfa „Nila”; 3 sierpnia – 22 września 2014); *Emil Fieldorf – Legionista* (Muzeum Armii Krajowej; 3 sierpnia – 22 września 2014); *Legionowe kadry. Początki polskiego reportażu wojennego* (Muzeum Historii Fotografii im. W. Rzewuskiego; 4 sierpnia – 30 września 2014).

Szczegółowe informacje o wydarzeniu są dostępne na stronie: www.kadrowka.pl.
(katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl)

TYDZIEŃ POLSKIEJ PIOSENKI W KRAKOWIE

Od Zielonego Balonika poprzez Piwnicę pod Baranami i Loch Camelot, po wszystko to, co na horyzoncie – już od 2 sierpnia (sobota) zapraszamy na Tydzień Polskiej Piosenki w Krakowie. Impreza połączy ogień z wodą, czyli to co, tradycyjne z tym, co ultranowoczesne: recital z piosenkarskim slamem, naukę śpiewania dla każdego z podziwem dla niedoścignionego warsztatu, kabaretowy rock and roll z kameralnym namysłem nad każdym słowem. Partnerem wydarzenia jest Krakowskie Biuro Festiwalowe.

Misją organizatorów wydarzenia jest zachowanie i rozwinięcie krakowskiej tradycji piosenki literackiej. Przez cały tydzień czeka Was ogromna dawka recitali. Artyści Piwnicy Pod Baranami, Lochu Camelot, oraz ci związani z przeróżnymi miejscami, goszczący tym razem po raz pierwszy na scenie Pracowni Polskiej Piosenki. 26 imprez w ciągu 8 dni. 5 sierpnia (wtorek) odbędzie się tradycyjna Lekcja Śpiewania na Rynku Głównym w rocznicę wymarszu Pierwszej Kadrowej.

Godnym zwieńczeniem Tygodnia (9 sierpnia) z pewnością okaże się szalony, otwarty dla każdego slam wokalistów a capella – amatorów i profesjonalistów - *Krakusy nie zawodzą*, czyli konkurs na najdłuższe utrzymanie się na scenie przed wymagającą i kapryśną publicznością. Czegoś takiego jeszcze w Krakowie i w Polsce nie było! Konkurs odbędzie się nie byle gdzie, bo na dachu słynnego Okrąglaka, na kazimierskim Placu Nowym (chętnych do wzięcia udziału w konkursie, prosimy o przesyłanie plików demo MP3 ze śpiewem a capella na adres: amalgamat@krakowmiastopiosenki.pl). A po zakończeniu konkursu, dla publiczności zgromadzonej na Placu mocne uderzenie - Marta Honzato z zespołem Honzator.

Organizatorem Tygodnia Piosenki jest Fundacja Poemat w imieniu Amalgamatu Podmiotów Intensywnie Śpiewających Kraków Miasto Piosenki. Więcej informacji można znaleźć na stronie: www.krakowmiastopiosenki.pl.

(katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl)

NOWE! AUDIODESKRYPCJA NA KONCERCIE *GLADIATOR LIVE IN CONCERT*

Obecność osób niewidomych na koncertach czy seansach w kinie to widok prawie niespotykany w Polsce. Od lat czynnie staramy się to zmienić. Jedną z misji FMF-u jest egalitaryzm, a włączenie społeczne poprzez ułatwienie dostępu do dóbr kultury dla osób niepełnosprawnych jest dla nas niezwykle ważne. Podczas tegorocznego Festiwalu Muzyki Filmowej osoby niewidome i niedowidzące będą miały możliwość skorzystania z audiodeskrypcji na koncercie *Gladiator Live in Concert* w Kraków Arenie – mówi Izabela Helbin, dyrektor Krakowskiego Biura Festiwalowego.

Gladiator (2000, reż. Ridley Scott) to superprodukcja opowiadająca o losach rzymskiego generała Maximusa Decimusa Meridiusa, który traci wszystko co kocha i walczy na arenie jako gladiator. Superprodukcja podbiła serca milionów ludzi na całym świecie i zrewolucjonizowała kanon epickiego obrazu historycznego. Od czternastu lat niezmiennie inspiruje twórców filmu, muzyki i literatury do tego stopnia, że zjawisko to zyskało miano „efektu Gladiatora”. Niemały udział w sukcesie filmu miała napisana przez Hansa Zimmera i Lisę Gerrard muzyka, która została nagrodzona Złotym Globem i nominacją do Oscara. Na scenie współczesnego Koloseum – Kraków Arena zaśpiewa sama współautorka tej kultowej ścieżki dźwiękowej – Lisa Gerrard. Koncert wykona orkiestra Sinfonietta Cracovia, którą poprowadzi Ludwig Wicki.

To bezprecedensowe wydarzenie odbędzie się w sobotę (27 września) o godz. 18.00 w Kraków Arenie. Specjalny system audiodeskrypcji, stworzony dzięki współpracy z Fundacją Siódmy Zmysł, pozwoli osobom niewidomym i niedowidzącym na pełne uczestnictwo w widowisku i koncercie.

Wszystkich zainteresowanych skorzystaniem z oferty prosimy o kontakt pod adresem: rezerwacje@biurofestiwalowe.pl (w tytule maila prosimy wpisać słowo Audiodeskrypcja). Pojedynczy bilet kosztuje 45 zł. Zapewniamy miejsca w specjalnie przystosowanym, łatwo dostępnym sektorze oraz słuchawki. Partnerem projektu jest Fundacja Siódmy Zmysł, organizująca pokazy z audiodeskrypcją w całej Polsce. Krakowskie Biuro Festiwalowe od lat współpracuje z Fundacją m.in. przy filmie *Widok Krakowa* czy zeszłorocznym koncercie *Matrix Live – Film in Concert*.

Przypominamy, że tegoroczny 7. już Festiwal Muzyki Filmowej rozpocznie się w Krakowie 25 września i potrwa cztery dni (do 28 września). Bilety na festiwalowe koncerty można kupić w portalu eventim.pl oraz trzech punktach sieci informacji miejskiej InfoKraków: przy ul. św. Jana 2, w Pawilonie Wyspiańskiego (pl. Wszystkich Świętych 2) oraz w Centrum Obsługi Ruchu Turystycznego (ul. Powiśle 11). Więcej na www.biurofestiwalowe.pl.

NOWE! TRZY KORONY – WKRÓTCE ZAKOŃCZENIE NABORU DO KONKURSU

Pozostał już tylko miesiąc do zamknięcia naboru scenariuszy filmów dokumentalnych w ramach VII edycji konkursu *Trzy Korony – Małopolska Nagroda Filmowa*. Prace konkursowe będą przyjmowane do 31 sierpnia. Autor najlepszego scenariusza filmu dokumentalnego może otrzymać 20 000 zł nagrody, ufundowanej przez Województwo Małopolskie. Już tradycyjnie organizatorami konkursu są: Krakowskie Biuro Festiwalowe, Województwo Małopolskie, Polski Instytut Sztuki Filmowej oraz Telewizja Polska S.A. oddział w Krakowie.

Warunkiem zgłoszenia scenariusza do konkursu jest jego związek z Małopolską pod względem tematyki lub miejsca akcji. Autorzy scenariuszy filmów fabularnych mają więcej czasu – scenariusze w tej kategorii będą przyjmowane do 30 września. Nagrodę za najlepszy scenariusz filmu fabularnego stanowią odpowiednio kwoty: 40 000 zł z budżetu Województwa Małopolskiego za zajęcie I miejsca, 30 000 zł z budżetu Polskiego Instytutu Sztuki Filmowej za zajęcie II miejsca oraz 15 tysięcy zł z budżetu Krakowskiego Biura Festiwalowego za zajęcie III miejsca. Wyniki konkursu zostaną ogłoszone podczas uroczystej gali w grudniu tego roku.

Nagrody przyzna Jury w składzie: Feliks Falk, Łukasz Maciejewski, Marta Węgiel oraz Artur Więcek „Baron”.

Patronat nad VII edycją Konkursu objęły: Stowarzyszenie Filmowców Polskich, Dziennik Polski, KINO, Radio Kraków, Bahama Films Krajowa Izba Producentów Audiowizualnych oraz serwis audiowizualni.pl.

Szczegółowe zasady konkursu oraz wzory wymaganych dokumentów znajdują się na stronie: www.malopolskie.pl/trzykorony.

NOWE! ZŁOTE GODY

Jutro (31 lipca, czwartek) o godzinie 12.00 w Urzędzie Stanu Cywilnego przy ul. Lubelskiej 27 Pełnomocnik Prezydenta Miasta Krakowa ds. Polityki Społecznej Anna Okońska – Walkowicz wręczy czternastu parom Medale „Za Długoletnie Pożycie Małżeńskie”.

W tym roku to trzynasta uroczystość organizowana przez Urząd Stanu Cywilnego w Krakowie. Medale i listy gratulacyjne otrzymają w USC małżonkowie świętujący 50. rocznicę ślubu - złote gody, a także małżonkowie świętujący 60. rocznicę zawarcia związku małżeńskiego – diamentowe gody. W uroczystości wezmą także udział pary obchodzące 55. rocznicę ślubu – szmaragdowe gody i 60. rocznicę zawarcia związku małżeńskiego – diamentowe gody.

Przypomnijmy; wnioski o nadanie Medalu za Długoletnie Pożycie Małżeńskie od jubilatów lub ich rodzin przyjmuje Małopolski Urząd Wojewódzki w Krakowie. Wnioski można składać przy ul. Basztowej 22 lub w Wydziale Spraw Obywatelskich i Cudzoziemców, ul. Przy Rondzie 6. Odznaczenia parom obchodzącym złote gody nadaje

Prezydent Rzeczypospolitej Polskiej. Jubilaci są informowani listem gratulacyjnym z kancelarii Prezydenta RP o przyznanych medalach. Następnie otrzymują oficjalne zaproszenie na uroczystość, której organizatorem jest Urząd Stanu Cywilnego w Krakowie. Podczas uroczystości wręczane są odznaczenia, dyplomy, drobne upominki, składane gratulacje oraz wznoszone toasty. Jest to ceremonia bardzo uroczysta, mogą w niej uczestniczyć członkowie i znajomi rodziny jubilatów. (joanna.dubiel@um.krakow.pl)

NOWE! ŚWIĘTO ORGANIZACJI POZARZĄDOWYCH - ZAPRASZAMY DO UDZIAŁU!

Drugi tydzień września będzie największym świętem organizacji pozarządowych w naszym kraju. W dwudniowym Forum poświęconym aktywności społecznej udział weźmie ponad 1 tys. osób reprezentujących inicjatywy obywatelskie i współpracujące sektory administracji publicznej, samorządu i biznesu. Wydarzenia Tygodnia Obywatelskiego i Pikniku Inicjatyw Obywatelskich zgromadzą w Warszawie kilkadziesiąt tysięcy osób. Organizatorem Forum jest Ogólnopolska Federacja Organizacji Pozarządowych.

Od 8 do 15 września w Warszawie odbędzie się VII Ogólnopolskie Forum Inicjatyw Pozarządowych. To odbywające się co trzy lata spotkanie osób zaangażowanych w działalność społeczną. VII edycja wydarzenia jest okazją do przyjrzenia się rozwojowi aktywności obywatelskiej w Polsce w ostatnich 25 latach. Wiodącym wydarzeniem VII OFIP-u jest Forum (14-15 września na Uniwersytecie Warszawskim). Towarzyszą mu wydarzenia Tygodnia Obywatelskiego (8-13 września) na terenie całego miasta oraz Piknik Inicjatyw Obywatelskich (14 września) na Krakowskim Przedmieściu.

Formularze zgłoszeniowe dostępne są na stronie: <http://ofip.eu/formularze/>. Więcej informacji znajduje się na www.ofip.eu oraz [facebook.com/ofip.eu](https://www.facebook.com/ofip.eu).

Urząd Miasta Krakowa – Wydział Spraw Społecznych wraz z Polskim Stowarzyszeniem Fundraisingu organizuje dla krakowskich organizacji pozarządowych bezpłatny transport do Warszawy na konferencję poświęconą inicjatywom obywatelskim. Wyjazd jest planowany 14 września rano, a powrót 15 września wieczorem. Prosimy o przesyłanie zgłoszeń udziału w wyjeździe uwzględniających: nazwę organizacji, dane teleadresowe/kontaktowe, liczbę osób/uczestników reprezentujących organizację wraz z pełnionymi przez nie funkcjami do Polskiego Stowarzyszenia Fundraisingu na adres j.howaniec@fundraising.org.pl do 14 sierpnia 2014 r. z dopiskiem "Wyjazd - OFIP". Uwaga! Docelowa lista uczestników będzie przygotowywana zgodnie z kolejnością nadsyłanych zgłoszeń. (joanna.dubiel@um.krakow.pl)

NOWE! 75-LECIE POWROTU BENEDYKTYNÓW DO TYŃCA

W tym roku najstarszy, istniejący klasztor w Polsce obchodzi kolejną rocznicę założenia. Z tej okazji dziś (30 lipca, środa), w 75. rocznicę powrotu benedyktynów na wzgórze tynieckie, otwarta zostanie wystawa „Tyniec w malarstwie i rycinie”.

Mnisi przybyli na wzgórze tynieckie w 1044 roku, tworząc w pobliżu Krakowa jeden z najważniejszych ośrodków benedyktyńskich w Polsce. Zmuszeni do opuszczenia opactwa w 1816 roku, powrócili na wzgórze w 1939 roku. W trudnej przedwojennej rzeczywistości mnisi zastali klasztor w ruinie. Dużym wysiłkiem i przy wsparciu wielu ludzi dobrej woli opactwo stopniowo podnosiło się z ruin, a proces jego odbudowy zakończył się raptem 6 lat temu.

Jak czytamy w najnowszej historii opactwa tynieckiego: *Spośród różnych możliwości nowej fundacji powracała wciąż myśl o powrocie do Tyńca, który wyróżniał się swą długowiekową historią. Pierwszym przyczółkiem fundacji był, otwarty w 1936 r. w Rabce, dom św. Benedykta, przy którym prowadzono internat dla młodzieży gimnazjalnej. Po trzech latach zabiegów ostatecznie zapadła decyzja o przeniesieniu się do Tyńca. Stało się to możliwe dzięki zgodzie biskupa krakowskiego, księcia Adama Sapiehy. W lipcu 1939 r. grupka mnichów przeprowadziła się z Rabki do Tyńca. Oficjalny powrót i przejęcie klasztoru miało miejsce 30 lipca t.r.*

Dziś, chcąc przybliżyć mieszkańcom Krakowa i turystom, historię opactwa i jego znaczenie na przestrzeni wieków, benedyktyni zapraszają na wydarzenia zaplanowane w ramach obchodów 75-lecia ich powrotu do Tyńca. Podczas dzisiejszego (30 lipca) wernisażu wystawy zaprezentowane zostaną obrazy i grafik przedstawiające historyczne widoki Tyńca. Ponadto odbędzie się koncert scholi benedyktynów tynieckich.

W ramach tegorocznych uroczystości czekają nas jeszcze:

9 października – rocznica konsekracji kościoła gotyckiego - Wernisaż wystawy ekslibrisów tworzonych co 5 lat specjalnie na kolejne okrągłe rocznice opactwa tynieckiego.

Listopad – uroczyste przywrócenie do kościoła elementów barokowego wyposażenia: 2 medaliony wraz z podtrzymującymi je alegoriami oraz figury apostołów Piotra i Pawła z chóru muzycznego.

Bieżące informacje o wydarzeniach na stronie: www.tyniec.benedyktyni.pl.
(katarzyna.czubernat@um.krakow.pl)

W CZWARTEK

Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa Tadeusz Trzmieł

11:00 - Dzień Otwarty Ekologicznej Komunikacji Miejskiej w Krakowie, Plac Wielkiej Armii Napoleońskiej (pod Centrum Obsługi Ruchu Turystycznego przy Wawelu)

13:00 – Wizyta na terenie Zakładu Termicznego Przekształcania Odpadów, ul. Giedroycia

Filip Szatanik

Zastępca Dyrektora ds. Informacji